

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЖАЗОВЫХ ЧАНТОВ С ЦЕЛЬЮ ЯКОРЕНИЯ ВАЖНОГО И ТРУДНОГО СОДЕРЖАНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Щеголева А.В.

¹ФГКВОУ ВО «Краснодарское высшее военное авиационное училище летчиков имени Героя Советского Союза А.К. Серова», Краснодар, e-mail: kvvaul@mil.ru

Статья посвящена использованию джазовых чантов (jazz chants) с целью якорения важного и трудного содержания при обучении английскому языку. Автор рассматривает технику якорения согласно теории нейролингвистического программирования на примере использования джазовых чантов, которые представляют собой ритмически организованные обороты разговорной речи, приближенные к естественному темпу, ритму и интонации. Использование jazz chants при введении лексико-грамматического материала позволяет создать ассоциативные связи посредством эмоций и репрезентативных систем (наиболее удобных каналов восприятия информации: аудиального, визуального, кинестетического). Для более эффективного усвоения материала, как отмечают основатели теории НЛП, рекомендуется вводить новый материал полисенсорно, воздействуя на различные сенсорные каналы, что помогает усваивать информацию независимо от ведущей репрезентативной системы и не терять время на трансляцию (перевод информации из одной репрезентативной системы в другую). Джазовые чанты позволяют успешно реализовывать полисенсорную подачу материала за счет музыки, ритма, движений, а также визуального сопровождения. «Заякорив» важное и трудное содержание, удастся создать особое ментальное состояние, которое в дальнейшем легко восстанавливается за счет музыки и ритма джазового чанта. Создание авторских джазовых чантов позволяет отработать необходимый языковой материал более эффективно на положительном эмоциональном фоне.

Ключевые слова: обучение английскому языку, мультисенсорный подход при обучении лексике и грамматике, джазовые чанты (jazz chants), нейролингвистическое программирование, ведущая модальность, репрезентативная система, якорение важного и трудного содержания, стили обучения.

USING JAZZ CHANTS TO ANCHOR IMPORTANT AND DIFFICULT CONTENT WHEN TEACHING ENGLISH

Shchegoleva A.V.

¹Krasnodar Air Force Institute for Pilots named after the Hero of the Soviet Union A.K. Serov, Krasnodar, e-mail: kvvaul@mil.ru

The article is devoted to the use of jazz chants for anchoring important and difficult content in teaching English. The author considers the anchoring technique according to the theory of Neuro-linguistic programming while using jazz chants, which are rhythmic presentation of natural language, close to the natural pace, rhythm and intonation. The introduction of lexicogrammatical material with the help of jazz chants allows you to create associative connections through emotions and representative systems (the most convenient channels of information perception are audio, visual, and kinesthetic). To make the acquisition of the learning material more effective, the founders of the NLP theory recommend to introduce it in a multisensory way, affecting various sensory channels, which helps you to absorb the information independently of the leading representative system and not to waste time on translation (transferring information from one representative system to another). Jazz chants let you assimilate successfully the multisensory introduction of material due to music, rhythm, movements, as well as visual support. By means of “anchoring” important and difficult content, it is possible to create a special mental state, which can be easily restored later due to the music and rhythm of jazz chants. The creation of your own jazz chants allows practicing necessary language material more effectively using a positive emotional background.

Keywords: teaching English, multisensory approach to teaching grammar and vocabulary, jazz chants, Neuro-linguistic programming, leading modality, representative system, anchoring important and difficult content, learning styles.

Джазовые чанты (jazz chants) – это ритмически организованные обороты разговорной речи, приближенные к естественному темпу, ритму и интонации. Они сочетают в себе ритм разговорного американского английского языка, с которым мы сталкиваемся в естественной

языковой среде, и традиционного американского джаза [1]. Эти композиции были созданы талантливой джазовой певицей, педагогом и композитором Каролиной Грэхам (Carolyn Graham). Первый ее сборник появился в 1978 году. С тех пор jazz chants эффективно используются в методике преподавания иностранного языка во всем мире, с их помощью можно довольно быстро усвоить лексико-грамматический материал, а также ударение и интонацию [2]. Музыкальное сопровождение выступает как фасилитационный фактор, облегчает процесс запоминания, улучшает произношение, навыки аудирования, способствует повышению уровня мотивации к изучению иностранного языка [1]. В настоящее время интернет-ресурсы предоставляют очень удобный видеоматериал с интерактивными заданиями для самостоятельной отработки джазовых чантов [3].

Jazz chants можно использовать на различных этапах занятия при обучении иностранному языку, достигая поставленные задачи: для создания эмоционального фона, фонетической зарядки в начале занятия; для формирования аудитивных навыков, эмоциональной паузы в середине; для повторения материала, а также релаксации в конце занятия [4], для отработки лексико-грамматического материала [5] на любом этапе. При помощи джазовых чантов можно осуществлять якорение важного и трудного содержания (ЯВТС), принцип которого описывается М. Гриндером [6].

Цель статьи – рассмотреть методику якорения согласно теории нейролингвистического программирования (НЛП) на примере использования джазовых чантов при обучении английскому языку. Материалом для исследования послужили работы психологов, занимающихся вопросами, связанными с применением теории НЛП в педагогике и методике преподавания [6; 7]; методистов, использующих джазовые чанты при обучении английскому языку [1; 2; 4], jazz chants Каролины Грэхам [8], а также сочиненные автором джазовые чанты. Основные методы исследования: теоретический анализ литературы, педагогическое наблюдение. Новизна исследования заключается в обосновании целесообразности использования джазовых чантов для якорения важного и трудного содержания с целью активизации лексико-грамматического материала, а также в описании самого процесса якорения с помощью джазовых чантов.

Результаты исследования и их обсуждение

НЛП – это направление современной практической психологии, занимающееся установлением эффективной коммуникации между людьми. НЛП изучает модели, которые создаются в результате взаимодействия мозга, языка и тела. В соответствии с теорией НЛП, основоположниками которой были М. Гриндер и Р. Бэндлер, все обучающиеся могут быть условно разделены на аудиалов, визуалов и кинестетиков в зависимости от ведущей репрезентативной системы, т.е. от наиболее удобного канала восприятия информации. В

начальной школе преобладают в основном кинестетики: они, как отмечает М. Гриндер, воспринимают реальность на ощупь (прикасаясь), на запах (обоняя), на вкус, кидая и толкая, «разбирая мир на части» [6]. Способ обучения меняется с кинестетического на аудиальный между третьим и четвертым классом. Тот, кто не адаптировался к такому переходу, может оказаться в «коридоре» (это доучивание, переучивание, спецклассы). По мере взросления обучающихся стиль школьного конвейера продолжает меняться и становится преимущественно визуальным; содержание становится более абстрактным, символическим и графическим. Неспособные перестроиться на визуальную форму обучения (в основном аудиалы и кинестетики) выпадают из конвейера и попадают в «коридор». У большинства обучающихся, как правило, хорошо развиты три основные репрезентативные системы, но есть и так называемые трансляторы – у них преимущественное развитие получила только одна система. Для успешного восприятия материала им совершенно необходимо, чтобы канал поступления информации совпадал с их ведущей модальностью, такую часть занятия они хорошо запоминают. Когда преподаватель использует неудобный для них стиль подачи материала, они вынуждены транслировать информацию обратно в свою модальность, при этом временно отключаются от реальности и не слышат преподавателя, что влечет за собой появление пробелов в информации. Данные пробелы выявляются при повторении и на контрольных работах. Знание стилей обучения, предпочитаемых способов восприятия и осмысления информации позволяет вводить новый материал удобным для них способом. Полисенсорная подача материала позволяет не только не тратить время на трансляцию, но и способствует развитию дополнительных сенсорных каналов. К тому же чем больше входных каналов задействовано, тем лучше живая память [6].

М. Гриндер также указывает на тесную связь между определенными невербальными сигналами и содержанием. Одна из основных целей НЛП в образовании – научить преподавателя восстанавливать созданное ранее ментальное состояние, а не создавать его заново. Это позволяет экономить и время, и энергию. Было замечено, что когда действия преподавателя происходят в определенном месте, в определенной позе, определенным голосом, обучающийся легко восстанавливает определенное ментальное состояние. Считается, что с установлением устойчивой связи между невербальными сигналами и содержанием происходит его якорение, когда внешние стимулы приводят в движение внутреннее состояние, делая процесс обучения более легким и мотивированным [9]. Мы все только временно помним опыт, поэтому, когда отправляемся в поездку, обязательно стараемся все фотографировать, а также покупаем сувениры, которые помогают восстановить воспоминания и эмоции, пережитые ранее. Применяя якорение важного и трудного содержания (ЯВТС), необходимо воздействовать на все сенсорные каналы, подключая

мышечную память. Следует помнить, что якорь выполняется на вершине опыта, важна уникальность якоря и его точное воспроизведение. Вначале надо проанализировать трудное и важное содержание и только после этого перейти к его якорению [6].

В качестве примера ЯВТС рассмотрим введение нового грамматического материала *Present Continuous (Progressive)*. При помощи грамматического чанта (grammar chant) “The Verb *To Be* + *-I-N-G*” [8, с. 13] постараемся создать особое ментальное состояние, которое «заякорит» данный материал. Методику работы над грамматическим материалом можно условно разделить на три этапа. На первом этапе обучающимся объясняется грамматическое правило и осуществляется первое прослушивание грамматического чанта «*To Be + I-N-G*».

Remember me?		We go together
I'm the verb <i>to be</i> .		like ABC.
Don't forget me!		The verb <i>to be</i>
I'm the <i>i-n-g</i> .		And the <i>i-n-g</i> .

Второй этап – групповая отработка произношения, ритма и интонации (повторение каждой строчки в паузы за диктором хором). На третьем этапе чант разыгрывается в парах со сменой ролей, что позволяет лучше запомнить структуру образования настоящего продолженного времени на английском языке. Позже, когда будут выполняться упражнения на изученный грамматический материал и обучающийся забудет употребить вспомогательный глагол *to be*, преподавателю не надо будет вновь объяснять все правило, достаточно будет сказать: “Remember me?”, используя интонацию грамматического чанта, и учащийся тут же сможет продолжить: “I'm the verb *to be*”. Он будет в состоянии самостоятельно исправить свою ошибку, вставив пропущенный глагол в нужной форме. Аналогичные действия предпринимаются в случае, если обучающийся забыл добавить окончание *-ing* к глаголу. Стоит напомнить всего одну строчку из grammar chant: “Don't forget me”, используя при этом соответствующий ритм и интонацию, чтобы якорь подействовал.

Данный алгоритм сохраняется при объяснении правила употребления окончания *-s* у глаголов в третьем лице единственного числа в Present Simple с применением грамматического чанта «Third Person *S*» [8, с. 19]:

Third person <i>s</i> ,	Third person <i>s</i> ,	Third person	Third person
yes, yes!	yes, yes!	<i>s</i> ,	
Not in the	Not in the	yes, yes!	yes, yes!
question,	negative,	Not in the	Third person
no, no!	no, no!	plural,	<i>s</i> .
		no, no!	Yes!

После предъявления джазового чанта внимание обучающихся акцентируется на отсутствии окончания *-s* у глаголов в вопросительной и отрицательной формах, а также во множественном числе. Таким образом совершается процесс ЯВТС, а созданное ментальное состояние в дальнейшем легко восстанавливается за счет музыки и ритма разученного чанта.

Усвоение лексики происходит более прочно и эффективно в контексте, небольшом фрагменте речи, особенно если учащийся синтетик, а если он является аналитиком, можно попросить вычленив из джазового чанта определенные лексические единицы или грамматические явления. В качестве примера можно рассмотреть работу с лексикой по теме “Daily Routine”, отработку употребления Present Simple, а также наречий частотности (often, seldom, rarely, always, never, sometimes). Сначала обучающиеся знакомятся с grammar chant “Habits” [8, с. 27] и вместе с преподавателем анализируют грамматическую структуру, выделяют маркеры времени, т.е. вводится так называемое важное и трудное содержание:

Bob gets up at six o'clock.	He rarely has a sleepless night.
He never wakes up late.	He never has a dream.
He always gets up early.	He does his breakfast dishes,
He never sleeps till eight.	then puts them on the shelf,
He always drinks his coffee black.	walks around the kitchen
He never uses cream.	humming to himself.

Затем все рассказывают о себе, используя grammar chant, заменив при этом наречия частотности. Таким образом, информация приобретает персонифицированный характер. Данный подход, как показала практика преподавания и педагогическое наблюдение, основанное на многолетнем личном опыте исследователя, может быть эффективно применен к обучающимся различных возрастных категорий.

Рассмотрим данный принцип подачи материала при обучении будущих военных летчиков. Учитывая, что при помощи джазовых чантов можно осуществлять полисенсорную подачу материала, что, в свою очередь, не только разнообразит учебный процесс, но и позволяет быстрее усвоить необходимый лексико-грамматический материал, мы предлагаем сочиненные нами джазовые чанты, отражающие специфику распорядка дня в военном вузе:

Cadets get up at 6 o'clock

<i>Group 1:</i> Cadets get up at 6 o'clock, They never get up late.	<i>C1:</i> Do they run when it rains?
<i>Group 2:</i> They do push-ups, pull-ups, sit- ups,	<i>All together:</i> Yes, they do. Yes, they do.
Go running every day!	They run when it rains,
<i>C1:</i> How often do they run?	They run when it snows, They run when it's sunny

All together: Every day, every day,
They run 5 kilometres
Every day.

Or the strong wind blows.

В качестве визуальной опоры используется презентация, иллюстрирующая содержание джазового чанта, произношение отрабатывается сначала хором, затем в группах и индивидуально; также можно прохлопать или протопать ритм. Подобные джазовые чанты похожи на речевки, поэтому целесообразно маршировать на месте, это способствует более быстрому запоминанию, т.к. подключается еще и мышечная память.

При работе со следующим джазовым чантом сначала вводится ранее неизвестная лексика, связанная с повседневной деятельностью курсантов. При этом используется как наглядность, так и перевод отдельных слов и выражений: *to learn field manuals* (изучать устав), *to line up / form up* (строиться), *reveille* (подъем), *evening roll-call* (вечерняя поверка), *drill ground* (плац). Затем преподаватель отрабатывает *jazz chant* со сменой ролей.

My Daily Routine

C1: My daily routine is very strict

But it's easy to predict

What we do every day:

All together: Learn field manuals to obey!

C2: After reveille I get up,

do my PT, wash, dress, line up.

Group1: Where do you go to line up, line up, line up?

Group2: To the drill ground, to the drill ground.

We go to the drill ground to line up, line up, line up.

C3: We line up before breakfast and at 2 before lunch.

C4: And at half past nine before the evening roll-call?

Group1 We form up

Group2 We form up

every time

every time

All together: Every time, every time,

Every time before the evening roll-call.

Every time before the evening roll-call.

Многократное повторение лексических единиц данного чанта создает особое ментальное состояние однообразия распорядка дня, а также способствует прочному усвоению лексико-грамматического материала.

Примером для отработки образования превосходной степени сравнения прилагательных, а также употребления глагола *to be* в *Past Simple* служит сочиненный нами

grammar chant «Who was the fastest in the last running race?». Вся группа хором начинает с данного вопроса. Преподаватель первый называет одного из обучающихся: «Roman was the fastest in the last running race». Роман переспрашивает: «Who, me?». Вся группа в ответ: «Yes, you!». Роман: «Not me!». Группа: «Then who?». Тогда Роман называет любого присутствующего, например: «Sergei was the fastest in the last running race». При этом на каждом ударном слоге все хлопают сначала в ладоши, затем по столу поочередно, что позволяет отработать ритм английского предложения. Так можно ненавязчиво усвоить изучаемое грамматическое явление, вовлекая всех в импровизацию.

Хорошей иллюстрацией активизации лексики по теме «*Airport Staff*» служит, на наш взгляд, успешно сочиненный следующий jazz chant:

Name the members of the ground crew

<p><i>Group1:</i> Name some members of the ground crew.</p> <p><i>Group2:</i> Technicians are the members of the ground crew.</p> <p><i>Group1:</i> What, technicians?</p> <p><i>Group2:</i> Yes, technicians.</p> <p>Technicians are the members of the ground crew.</p>	<p><i>Group1:</i> Name some members of the ground crew.</p> <p><i>Group2:</i> Mechanics are the members of the ground crew.</p> <p><i>Group1:</i> What, mechanics?</p> <p><i>Group2:</i> Yes, mechanics.</p> <p>Mechanics are the members of the ground crew...</p>
---	---

В качестве задания на самостоятельную работу предлагается сочинить свой jazz chant про летный экипаж – творческое задание, которое будет оценено и, соответственно, принесет дополнительные баллы в общий рейтинг по предмету (за творческое задание может быть начислено от 5 до 10 баллов в зависимости от степени сложности) [10, с. 70]. Такого рода задания могут выполняться как индивидуально, так и в группах, создавая более качественный продукт творчества в результате синергетического взаимодействия, когда осуществляется открытие себя в сотрудничестве с самим собой и другими.

Апробация эффективности использования джазовых композиций при введении лексико-грамматического материала осуществлялась на базе Краснодарского ВВАУЛ при изучении дисциплины «Иностранный язык». Под эффективностью мы понимаем объем усвоенного материала за менее продолжительное время. Качественный анализ результатов показал, что 100% обучающихся усвоили в полном объеме материал, вводимый с использованием джазовых чантов с помощью техники якорения за 1-2 занятия. Особо следует отметить успех обучающихся, ранее не изучавших английский язык, т.к. именно для них данный якорь носил уникальный характер. В то же время этим же обучающимся потребовалось больше времени для усвоения тем, вводимых традиционным способом (3-4 занятия).

Выводы

1. В соответствии с теорией НЛП и применением ее в образовании, использование джазовых чантов с целью якорения важного и трудного содержания помогает создать особое ментальное состояние, воздействуя на различные сенсорные каналы, что способствует лучшему усвоению нового материала и в дальнейшем экономит время за счет воссоздания якоря и отсутствия необходимости объяснять материал заново.

2. Практика преподавания показывает, что Jazz chants обладают положительным эффектом не только в процессе активизации лексико-грамматического материала, они также разнообразят учебный процесс, создавая благоприятный эмоциональный фон, помогают быстрее и прочнее усвоить языковой материал и могут применяться на разных этапах урока.

3. Сочинение собственных джазовых чантов способствует реализации творческого потенциала как преподавателя, так и обучающихся.

Список литературы

1. Kung F.W. Rhythm and pronunciation of American English: Jazzing up EFL teaching through Jazz Chants. Asian EFL Journal Professional Teaching Article. 2013. Vol. 70. 25 p.
2. Jazz Chants. Методика работы. [Электронный ресурс]. URL: http://time4english.ucoz.ru/index/jazz_chants/0-27 (дата обращения: 24.11.2021).
3. Джазовые чанты. [Электронный ресурс]. URL: <https://english-study-cafe.ru/index.php/180-video-uroki/892-dzhazovyie-chanty> (дата обращения: 23.11.2021).
4. Singh P. K. P., Hashim H. Using Jazz Chants to Increase Vocabulary Power among ESL Young Learners. Creative Education. 2020. № 11. P. 262-274. DOI: 10.4236/ce.2020.113020.
5. Использование джазовых чантов в обучении английскому языку. [Электронный ресурс]. URL: <https://multiurok.ru/files/ispol-zovaniie-dzhazovykh-chantov-v-obuchienii-ang.html> (дата обращения: 28.11.2021).
6. Гриндер М. Исправление школьного конвейера. [Электронный ресурс]. URL: https://modernlib.net/books/grinder_maykl/ispravlenie_shkolnogo_konveyera/read (дата обращения: 28.11.2021).
7. Дравак Е.В. Нейролингвистическое программирование: учеб. пособие. Ярослав. гос. ун-т им. П.Г. Демидова. Ярославль: ЯрГУ, 2014. 104 с.
8. Graham C. Grammarchants: More Jazz Chants – USA: Oxford University Press, 2003. 98 p.
9. Dr. Daniela Silva. Contributions of Neurolinguistic Programming in School Education. EC Neurology SI.01. 2017. P. 10-13.

10. Щеголева А.В. Методико-педагогический эксперимент по изменению содержания и способов оценки самостоятельной работы по иностранному языку в военном вузе // Ученые записки Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского. Социология. Педагогика. Психология. 2020. Т. 6 (72). № 1. С. 67-75.